



Rédaction & Édition  
Mairie de Pencran



Sentier de randonnée passant à Poul Ran aménagé par l'association des Sentiers de Pencran

**SOMMAIRE**

**LA MAIRIE COMMUNIQUE**

- ETAT CIVIL
  - URBANISME
  - PAROISSE
- CONSEIL MUNICIPAL

- VIE MUNICIPALE  
VIE ASSOCIATIVE  
- SENTIERS DE PENCRAN  
- CLUB DES AINES  
- APE  
- USP

- DIVERS  
LE SAVIEZ-VOUS ?

**PRESENCE DU MAIRE EN MAIRIE :**

Mardi et jeudi : de 14h à 17h  
Et reçoit sur rendez-vous

Les adjoints et déléguée reçoivent sur rendez-vous :

- Lucien VIGOUROUX** : Voirie, eau, assainissement.  
**Chantal GOUEZ** : Enfance, jeunesse.  
**Roseline EMILY** : CCAS, information, relation avec les associations.  
**Jean Claude LARVOR** : Bâtiments.  
**Jeannine MARTIN** : Urbanisme, environnement.

**HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE :**

Du lundi au jeudi :  
8h30 – 12h et 13h30 – 17h30  
Le vendredi :  
8h30 – 12h et 13h30 – 16h30  
Le samedi : 9h – 12h  
Tél : 02 98 85 04 42  
E-Mail : mairie.pencran@wanadoo.fr

N'hésitez pas à faire vos réservations et vos modifications de cantine et de garderie par internet :  
mairie.pencran@wanadoo.fr

**LA MAIRIE COMMUNIQUE**

**ETAT CIVIL**

**Naissances :** PLANCHENAUT Yael, 9 rue des Mésanges, né le 7 mai 2010  
LE VERN Eva, 3 allée des Charmilles, née le 11 mai 2010

**Inhumation :** Mme HUON de KERMADEC, décédée à St Cloud (92) le 19 mai 2010, 92 ans.

**URBANISME**

**Permis de construire accordé**

PAGE Patrice, 11 rue Xavier Grall, extension d'habitation

**Déclarations de travaux accordés :**

- LE GALL Yann, 2 rue des Bruyères, abri de jardin, terrasse et clôture  
QUEGUINER David, 20 rue des Cerisiers, clôture et portail  
LE DUFF Emile, 6 Coat Gueguen, abri de jardin

**PAROISSE - Information de dernière minute**

Des désordres sur les sablières de la nef obligent le Maire à prendre un arrêté de fermeture de l'église pour des raisons de sécurité.

Elle est **fermée au public du 1<sup>er</sup> juin au 31 juillet 2010.**

Durant cette période, les enterrements, les mariages et les baptêmes, se dérouleront dans une des églises de Landerneau.

Les cérémonies seront prises en charge par l'ensemble paroissial de Pencran / Dirinon ; il est donc nécessaire de continuer de **s'adresser au presbytère de Dirinon.**



**ECOLE**

Les inscriptions des enfants pour la prochaine rentrée scolaire se font en mairie.

**Recensement des jeunes**

**Parcours citoyen (filles et garçons) :**

Les jeunes **nés en juin 1994** doivent venir se faire recenser en mairie à partir du jour de leurs 16 ans, et au plus tard le dernier jour du trimestre d'anniversaire. Se munir du livret de famille. L'attestation délivrée est exigée pour l'inscription aux examens, concours, permis de conduire.

**Lutte contre le bruit** (arrêté préfectoral n° 96300 du 20/12/1996). Les travaux de bricolage et jardinage réalisés à l'aide d'outils ou d'appareils pouvant causer une gêne pour le voisinage, en raison de leur intensité sonore, ne peuvent être effectués que les jours ouvrables de 8h30 à 19h30, les samedis de 9h à 19h, les dimanches et jours fériés de 10h à 12h.

**ALSH - Accueil de Loisirs Sans Hébergement**

Le centre de loisirs de Pencran sera ouvert durant les mois de juillet et août.

**DATES A RETENIR**

- 6 juin : APE – Randonnée « La Pencranaise » départ de la salle de sports à partir de 9h.
- 11 juin : USP – Assemblée générale à 18h30 salle polyvalente.
- 12 juin : USP – Trifoot au terrain de sports.
- 16 juin : GYM'CLUB - Assemblée générale à 19h salle polyvalente.
- 18 juin : ECOLE - 17h30 Vernissage de l'exposition des réalisations des élèves, salle de motricité. Le travail sera exposé du 18 au 25 juin.
- 27 juin : APE - Fête de l'école et repas africain.

# CONSEIL MUNICIPAL

Conseil municipal du 3 mai 2010 - répartition des subventions

Thème	Nom de l'Association	An 2010
Sport	USP	1 858
	USP subvention exceptionnelle	200
	Gym Club	496
	Tennis de Table / Badminton	564
	Tennis de Table / Badminton Subv. except.	200
Education Jeunesse	APE	2 151
	Ecole	441
Vie sociale Communale	Club des aînés	371
	Comité des fêtes	1 178
	Sentiers de Pencran	705
	Société de chasse	334
	Génération Espoir Tillouguite	84
Personnel	Amicale des Agents territoriaux (170*14)	2 380
	MNT (mutuelles agents territoriaux)	132
	Association maires et anciens maires	129
Ecoles privées	Saint Julien (150*38)	5 700
	Saint Anne (150*10)	1 500
	OGEC Saint Joseph La Martyre (1)	150
	Diwan (1)	150
	Notre Dame du Tromeur (150*3)	450
Vie sociale Inter Communale	Asso. Agric. Bassin versant de l'Elorn	129
	FNACA (anciens combattants)	73
	ADMR	352
	RPAM	3 440
Inter Communale	GAC (10*5)	50
	MPT (1)	10
	An Elorn (maison de retraite)	80
	Petites Canailles	630
Sport	P.L.A. (10*4)	40
	Elorn Handball (10*13)	130
	Dojo landernéen (10*18)	180
	Centre nautique de Rostiviec (10*2)	20
	Tennis Plouédern (10*2)	20
Santé	Amicale Donneurs de sang	80
	Croix d'or (alcoolisme)	40
	Vie libre (alcoolisme)	40
	NAFSEP (sclérose en plaque)	40
	AFM (myopathie)	40
	Association Alzheimer	40
	ADAPEI (handicapés mentaux)	40
	IMC (infirmes moteurs cérébraux)	40
	Association des paralysés de France	40
	A R Laryngect (mutilés de la voix)	40
	Section locale accidentés du travail et des handi.	40
	Ass handicapés en vadrouille	40
	Club de la Pierre de Lune	80
	Aide Humanitaire	Resto du cœur
Secours populaire		40
Secours catholique		40
Autre	Ar Redadeg - promotion langue bretonne	100
<b>Total des subventions 2010</b>		<b>25 147</b>

# VIE MUNICIPALE

## Un diplôme d'honneur pour M. Jean KEROMNES

A l'occasion du 70<sup>ème</sup> anniversaire des combats de 1940, de l'appel du général DE GAULLE du 18 juin, de la naissance de la France Libre, des premiers pas de la Résistance, Monsieur Hubert FALCO, secrétaire d'état à la défense a souhaité qu'il soit remis un diplôme d'honneur aux anciens combattants de la seconde guerre mondiale. Ils seraient au nombre de 250 000 aujourd'hui. Ce diplôme est remis par les Maires aux personnes concernées de leurs communes.

M. Jean KEROMNES s'est engagé en 1943 à 18 ans. Par patriotisme il fut volontaire pour combattre dans l'aéronavale en Indochine et au Tonkin. Les combats aux portes de Saïgon furent très pénibles, il y eut sur les bâtiments 29 tués et 93 blessés. Le croiseur léger le Triomphant devait protéger cinq LCI (Landing Craft Infantry) chargés de mettre les troupes à terre à Haiphong.

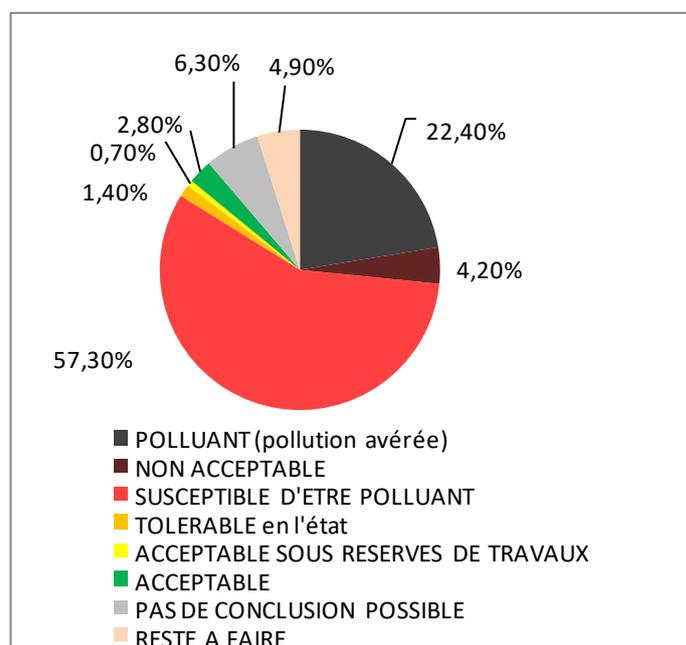


## Service Public d'Assainissement Non Collectif - SPANC

Le contrôle technique des systèmes d'assainissement a été réalisé sur notre commune au cours de l'hiver passé par les services de la Communauté de Communes sur la base des déclarations et des constatations de terrains.

Nous vous présentons ci-dessous le récapitulatif de l'état des ouvrages suivant leur degré de conformité aux règles imposées en la matière.

Les personnes concernées par ce bilan ont reçu un document de la Communauté de Communes.



## LES SENTIERS DE PENCRAN



La 11<sup>ème</sup> randonnée du lundi de Pentecôte était organisée le 24 mai par l'association « LES SENTIERS DE PENCRAN »

Sous le chaud soleil 91 participants (dont 45 Pencranais) sont allés parcourir 6, 8 ou 12 km sur les chemins secs, bien entretenus par les bénévoles, goûtant au passage le frais des frondaisons de sous-bois.

Chacun a marché d'un bon pas, sachant qu'au retour un excellent casse-croûte leur serait servi. Merci Mesdames de l'association.

« Et dans un an on reviendra... » ce sera le 13 juin 2011.

## CLUB DES AINES

La première sortie de l'année a eu lieu le vendredi 30 avril. Le car a quitté Pencran à 7h30 avec 23 personnes. Nous sommes passés par Saint-Urbain où 11 autres retraités nous ont accompagnés puis par Irvillac où 21 amis du club nous ont rejoints. C'est donc au nombre de 56 que nous avons commencé la journée.

Nous avons pris la direction du Morbihan pour une croisière sur le Blavet. A 10 heures, au Pont Neuf à Inzinzach-Lochrist, nous avons embarqué à bord de la Nin'Arion, péniche construite en 1903. Nous y avons été très bien accueillis et avant le départ, un petit café nous a été servi. Durant 1h45, nous avons pu découvrir les charmes du Blavet avec commentaires tout au long de la promenade sur l'histoire du canal, de la faune et de la flore.

Nous avons traversé les écluses de Manerven et de Mimazen.

A midi, nous avons débarqué à Pont-Augan où nous avons repris le car pour nous rendre au village de Poul-Fétan.

Après un déjeuner à l'Auberge, nous avons passé l'après-midi à découvrir ce village breton qui nous a fait penser à notre jeunesse avec les animations paysannes, la ferme à l'ancienne avec ses bâtiments, les chaumières avec expositions de costumes, les boutiques avec leurs spécialités locales.

Vers 17 heures, le groupe a pris le chemin du retour et c'est dans la bonne humeur que chacun a retrouvé sa commune respective. Nous sommes arrivés à Pencran à 19h20.



## APE

L'Association des Parents d'Elèves a organisé pour la première fois le dimanche 9 mai une foire à la puériculture.

Durant toute la matinée les acheteurs pouvaient négocier des vêtements des jouets, des poussettes, des sièges auto, ect....



## USP

- L'équipe U17 a remporté la coupe de district de sa catégorie. Victoire 4-2 contre le PL Lambézellec, samedi 29 mai à Plouarzel.

- L'équipe des vétérants a elle aussi gagné.....



## VIE ASSOCIATIVE



### ALSH

Durant les vacances de Pâques, les enfants se sont initiés au cirque et préparé un spectacle qu'ils ont donné, le dernier jour, devant leurs parents.

### Ar Redadeg

L'édition 2010 de la Redadeg a traversé la commune le dimanche 13 mai. Ce relais (Ar Redadeg signifie « La Course » en breton) de 1200 km non stop, était parti de Rennes et ralliait Pontivy. La «course pour la langue bretonne» est un acte sportif mais pas une compétition. C'est surtout un événement destiné à promouvoir l'apprentissage et le développement du breton. Les kilomètres sont parrainés par des particuliers, associations, entreprises, municipalités. Lors de la traversée de Pencran, de Botcaërel à Voas Glaz, se sont relayés : les associations Gorsedd (druides), Breizh Landers (associations de porteurs de kilt), la famille Floc'h et ses amis, le Kann Al Loar, les élèves des classes bilingues de Dihun et Div Yezh de Landerneau. Rendez vous en 2012 pour la troisième édition.



## DIVERS

### PETITES ANNONCES

► **Décoration d'intérieur**, agencement, conception 3D et coordination de chantier. Vous venez d'acquérir votre 1<sup>er</sup> appartement, vous emménagez dans une nouvelle maison ou vous avez juste envie de repenser votre intérieur. Du simple conseil en décoration à la prise en charge complète de l'aménagement de votre intérieur, je vous propose plusieurs formules adaptées à vos besoins et votre budget.  
Contact : Sarah ROUDAUT - 06 99 82 13 73.



- L'Assurance Maladie propose à ses assurés d'ouvrir leur « compte assuré » sur son site Internet [www.ameli.fr](http://www.ameli.fr). Ce compte est gratuit, personnalisé et strictement confidentiel.

- L'Association des **Moulins du Finistère** organise la journée du patrimoine des Pays et des Moulins les 19 et 20 juin. 20 moulins seront ouverts au public.

Renseignements : 02 98 46 21 25 ou [www.moulinsdufinistere.free](http://www.moulinsdufinistere.free)

### « Couleur Café » - PENCRAN

Vendredi 11 juin journée spéciale

« **ouverture de la Coupe du monde de Foot** »

A 16h, match d'ouverture Afrique du Sud / Mexique

Dès 18h30 apéritif animé suivi d'un buffet campagnard. (10€/pers)

Sur réservation 02 98 85 04 55

A 20h30 retransmission France - Uruguay

Nouvelle TV (117 cm) !!!

### - Déchèteries de Daoulas et Saint Eloi

Jours d'ouverture du lundi au samedi, horaire d'été du 1er mars au 31 octobre, de 9h à 12h et de 14h à 19h.

Pas d'ouverture les dimanches et jours fériés.

Daoulas : 02 98 25 92 60

Saint Eloi : 02 98 85 19 50

### - Relais Parents Assistantes Maternelles

Permanences les mardis ????



## USP

Grande journée du foot au stade de Pencran pour les U9 et U8  
Dimanche 30 mai avait lieu la journée nationale des débutants du nord Finistère. 80 équipes d'enfants de 6 à 8 ans se sont rencontrées sur les différents terrains de Keranna, soit environ 500 enfants entourés de leurs entraîneurs et leurs familles. Les jeux autour du ballon se sont déroulés dans une excellente ambiance qui reflétait le professionnalisme des organisateurs. Le principal objectif qui était de divertir tout ce petit monde en frappant dans un ballon, était atteint. Les dirigeants et bénévoles ont œuvré pour la réussite de cette journée. Un grand bravo peut être rendu à Lionel BIAN, responsable de l'école de foot, pour son dévouement au sein du club, sa capacité à fédérer les jeunes et organiser cette fête.



Préparation du nouveau terrain : ramassage de cailloux



Avec les beaux jours, les randonnées sur les sentiers bien préparés,  
la bonne humeur vous donnent envie de chanter.....

Pourquoi ne pas entonner « La Pencranaise » qui nous fera marcher au pas cadencé !

Voici un chant composé pour la jeunesse pencranaise d'après-guerre par Pierre EMILY né au Québou le  
19 mars 1923 (décédé en 2006).

## LA PENCRANAISE

1 - Notre pays est le plus beau (bis)

La jeunesse y est magnifique

Notre pays est le plus beau

Les jeunes y créent du renouveau, du renouveau

### Refrain

Oh ! Qu'elle est belle notre jeunesse

Lorsqu'elle s'en va par les chemins

Le cœur joyeux et plein d'entrain

Semant partout son allégresse

Le chant jaillit de toutes les lèvres

Vers le combat on va heureux

Et le succès n'est plus un rêve

Puisqu'on est jeune et si fougueux.

PENCRAN ô fier clocher

Ton bois et tes hauteurs

Attirent aux belles saisons

De nombreux visiteurs

Ah ! Qu'elle est belle notre colline

Lorsqu'au printemps elle est en fleurs

Mais à PENCRAN ce qui fascine

C'est nous, jeunesse si pleine d'ardeur.

2 - Quand nous passons fiers et joyeux (bis)

Toutes les filles nous font des sourires

Quand nous passons fiers et joyeux

Il y a du soleil dans tous les yeux, dans tous les yeux

3 - Les jours de fête les gars d'PENCRAN (bis)

Sont dans une union fraternelle

Les jours de fête les gars d'PENCRAN

Trinquent ensemble au bon vin blanc, au bon vin blanc.

Reste à écrire la partition